

377981-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve gradbenega projektiranja – Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

OJ S 104/2026 02/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-naslov: ausschreibungen@worms.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Opis: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbaumaßnahmen Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Identifikator postopka: a57181d5-ac51-4818-b3f1-fb87970a4f6f

Notranji identifikator: 57-2026-EU

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: da

Obrazložitev za pospešen postopek: Vorbehaltlich der Herstellung des gegenseitigen

Einvernehmens: Festlegung einer einheitlichen reduzierten Angebotsfrist gem. § 17 Abs. 7 VgV.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71320000 Storitve gradbenega projektiranja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marktplatz 2

Mesto: Worms

Poštna številka: 67547

Podregija države (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: TA-HINWEIS ZUR E-VERGABE: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabepattform. Das Angebot ist folglich ausschließlich elektronisch über das geschützte E-Vergabe-System einzureichen. Wir stellen zudem klar, dass Angebote per E-Mail und/oder Fax aus Gründen des Datenschutzes und des vergaberechtlichen Geheimwettbewerbs keine zulässige elektronische Angebotsabgabe darstellt. Dies gilt auch für Verfahren mit Teilnahmeantrag. Die Angebotsabgabe in Papierform

und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Das Bieter-Cockpit (Bieterportal) des E-Vergabe-Systems gilt darüber hinaus als verbindlicher Kommunikationsweg und wird für die Zustellung/Entgegennahme rechtserheblicher Erklärungen genutzt (gilt somit als "Briefkasten" des Bieters in seinem Machtbereich). ALLGEMEINES: Mögliche Bieterfragen bzgl. der Anforderungen der Ausschreibungsunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind unverzüglich über das E-Vergabe-System und nach Möglichkeit gebündelt an uns zu richten und werden von uns ausschließlich über das System beantwortet. Von einer Korrespondenz per E-Mail ist aus verfahrenstechnischen Dokumentationsgründen abzusehen. Es gelten ausschließlich die Ausschreibungsbedingungen. Daher werden Allgemeine Geschäfts-, Verkaufs- oder Lieferbedingungen und ähnliches des Bieters nicht akzeptiert. Das Einreichen solcher Unterlagen kann zum Angebotsausschluss führen. ZWINGEND MIT DEM TEILNAHMEANTRAG (Stufe1) ABZUGEBEN: - Eigenerklärung VHB-124 (auch ggf. für Bietergemeinschaft und NU) - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung VHB-235 Nachunternehmerleistungen - ggf. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB-236 (Inanspruchnahme Kapazitäten anderer Unternehmen i. R. d. Eignungsleihe) - Erklärung z. Tariftreue - Erklärung1 - Erklärung Verbot ausbeuterischer Kinderarbeit - Erklärung Russland-Sanktionen - Unterlagen/Nachweise/Erklärungen gem. Punkt BT-809: Eignungskriterien Sofern genügend Bewerber zur Verfügung stehen, behält sich der Auftraggeber vor, die geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Angebotes (Stufe 2) aufgefordert werden, zu begrenzen: Mindestzahl d. Bewerber: 3 Höchstzahl d. Bewerber: 4 (Eignungskriterien f. die Begrenzung der Bewerberzahl s. Ordner Verfahren_1, sowie PDF-Vergabeunterlage). ZWINGEND MIT DEM ANGEBOT (Stufe2) ABZUGEBEN: - Ausgefülltes Angebotsschreiben VHB-633 - Exceltabelle vollständig ausgefüllt - Honorargrundlage f. Honorarkalkulation

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Korupcija: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Goljufije: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Plačilna nesposobnost: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Opis: Architektenleistungen nach § 35 in Verbindung mit Anlage 10 - HOAI -Leistungsbild

Gebäude: 1. Paternusschule: Umbau zum Kita-Ausweichquartier: Leistungsphasen 3-9 (HOAI 2021) 2. Erweiterungsbau Kita "Sonnenschein", Leistungsphasen 3-9 inklusive:

Architektenleistungen nach § 39 i. V. m. Anlage 11 - HOAI - Leistungsbild Freianlagen: 1.

Paternusschule: Lph. 1-9

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71320000 Storitve gradbenega projektiranja

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 36 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich den Zuschlag auf das indikative Erstangebot (Stufe2) vor.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Eigenerklärung: Verfügbarkeit des Bewerbers (Planungs- und Bauleitungskapazität) und - Eigenerklärung: Auskunft /Aufstellung über die personelle Bürostruktur (Organigramm) und - Eigenerklärung: jährliches Mittel der letzten 3 Jahre der Zahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure/Techniker - nachzuweisende Mindestanzahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure/Techniker: 2.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Referenzen über vergleichbare Leistungen der "Objektplanung für Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen in Gebäuden und Innenräumen - idealerweise für Kindertagesstätten oder vergleichbare Leistungen in den max. 10 zurückliegenden Jahren. Es ist möglich auch Projekte anzugeben, bei denen die LPH 8-9 noch nicht vollständig abgeschlossen sind. Referenzliste von mind. 2 Bauvorhaben auf Formblatt "Referenzliste" mit folgenden Angaben: - Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner - Telefonnummer, Emailadresse): - Kurze Erläuterung zum Projekt / Bezeichnung des Projektes / Baujahr des Objektes - Planungszeitraum sowie Bauzeit - Honorarzone - Beauftragte Leistungsphasen nach HOAI, ggf. tatsächlich ausgeführte LPH - Angabe BGF und BRI - Baukosten brutto - einzeln nach Kostengruppen DIN 276 aufgeteilt - Beurteilungskriterien der Referenzen in Bezug auf das geplante Bauvorhaben: - vergleichbare Größe - vergleichbare Bauaufgabe - vergleichbares Leistungsbild - Referenzobjekte allgemeiner oder vergleichbarer Bauvorhaben für öffentliche Auftraggeber Die Referenzen werden in einer Gesamtschau beurteilt und bewertet. Vgl. hierzu auch Ordner: 02_1_Verfahren1: PDF Beurteilungsbogen_AuswEignskrit und Excel-Tabelle: Vorlage Referenzliste und PDF_Vergabeunterlage III.2.3

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - ggf. Formblatt 235 - Nachunternehmerleistungen

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Berufshaftpflichtversicherung mind. 3,0 Mio € für Personen- und mind. 2,0 Mio € für Sach- und Vermögensschäden, oder Nachweis der Versicherung, dass im Auftragsfall eine Versicherungsleistung der o. a. Deckungssummen abgeschlossen werden kann.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Eigenerklärung über eine entsprechende Anforderung der Bescheinigung beim Finanzamt, welche spätestens zu einem möglichen Auftragsbeginn vorgelegt werden kann.

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; nachzuweisender durchschnittl. Mindestumsatz/Jahr: 250.000 € f. Objektplanungsleistungen.

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualität

Opis: Qualität der vorgestellten Präsentation u. deren Inhalte mit Auftragsbezug

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Erläuterung Konzept

Opis: Erläuterung von Konzeptideen (Herangehensweise, Gestaltung, Bauablauf)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Persönliche Qualifikation

Opis: Persönliche Qualifikation u. Berufs- und Projekterfahrung der Personen, bzw. techn. Fachkräfte, die die Leistung tatsächlich erbringen, insbes. der Projektleitung und der vorgesehenen Bauleitung

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Örtliche Präsenz

Opis: Schriftliche Erklärung zur örtlichen Präsenz während der Dienstleistungserbringung

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Gesamthonorar inkl. Nebenkosten

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 25

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e43de8ace-7e96f46e9431e919

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 28/07/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.auftragsboerse.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 07/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. der Vorgaben nach § 56 VgV. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die

Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche

Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ausschlussgründe

(Teilnahmewettbewerb): - fehlende Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt oder Erklärung über Nachweis zur Anforderung. - fehlender Nachweis Berufshaftpflichtversicherung oder Nachweis über Bestätigung des Abschlusses der geforderten Versicherungssumme.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: s. auch Vertragsbestimmungen Architekten

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Verkabekammer Rheinland-Pfalz

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informacije o rokih za revizijo: § 160 Abs. 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen eines Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registrska številka: 073190000000-001-29

Poštni naslov: Marktplatz 2

Mesto: Worms

Poštna številka: 67547

Podregija države (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-naslov: ausschreibungen@worms.de

Tel.: +49 6241-853-6402

Faks: +49 6241-853-6499

Spletni naslov: <https://www.worms.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registrska številka: USt-ID: DE355604198

Poštni naslov: Stiftstr. 9

Mesto: Mainz

Poštna številka: 55116

Podregija države (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Tel.: +49 613116-2234

Faks: +49 613116-2113

Spletni naslov: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registrska številka: 07319000000000129

Poštni naslov: Marktplatz 2

Mesto: Worms

Poštna številka: 67547

Podregija države (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Država: Nemčija

E-naslov: ausschreibungen@worms.de

Tel.: +49 6241-853-6402

Faks: +49 6241-853-6499

Spletni naslov: <https://www.worms.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-7006

Uradno ime: Verkabekammer Rheinland-Pfalz

Registrska številka: DE 355604198

Poštni naslov: Stiftsstr. 9

Mesto: Mainz

Poštna številka: 55116

Podregija države (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Tel.: +49-613116-2234

Faks: +49-613116-2113

Spletni naslov: <https://www.mwvlw.rlp.de/ministerium/Zugeordnete-Institutionen-1/Vergabekammer/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-7007

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 48af8da0-b8dd-4497-a37a-bc3eee872bfc - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 01/06/2026 14:27:12 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 377981-2026

Številka izdaje UL S: 104/2026

Datum objave: 02/06/2026